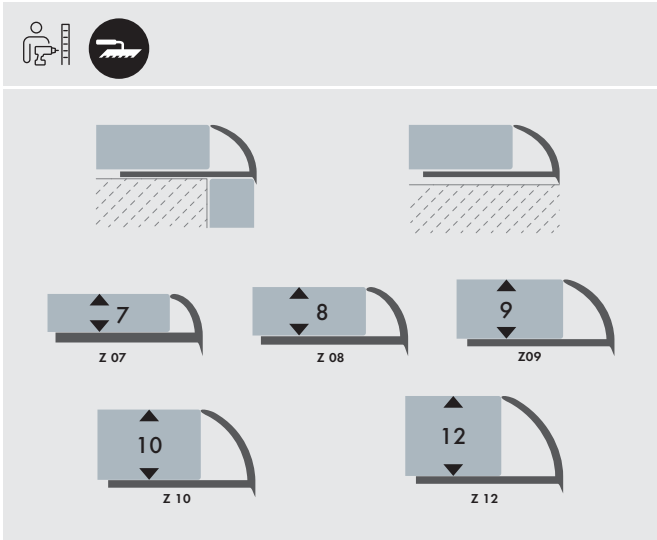


PROFIL ZEWNĘTRZNY KRAWĘDZIOWY
OUTER TRIM EDGE PROFILE
AUSSENLEISTE KANTENPROFIL



PROFIL ZEWNĘTRZNY
OUTER TRIM
AUSSENLEISTE

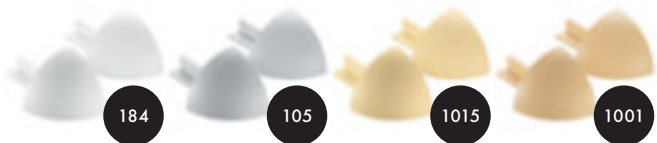
PVC



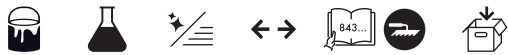
Akcesoria/ Accessories/ Zubehör

Z08	1001	PS	BM	636394	150
	105	PS	BM	637674	150
	184	PS	BM	637681**	150
Z10	1015	PS	BM	636363	150
	184	PS	BM	636370	150

** Na zamówienie/ On request/ Auf Anfrage



Z 07	1001	PC	BM	2,5 m	607035	90
	1011	PC	BM	2,5 m	607332**	90
	1015	PC	BM	2,5 m	607028	90
	105	PC	BM	2,5 m	607059	90
	107	PC	BM	2,5 m	607073**	90
	119	PC	BM	2,5 m	607196**	90
	120	PC	BM	2,5 m	607202**	90
	125	PC	BM	2,5 m	607257**	90
	136	PC	BM	2,5 m	607363**	90
	138	PC	BM	2,5 m	607387**	90
	202	PC	FP	2,5 m	608025**	90
	213	PC	FP	2,5 m	608131**	90
	7037	PC	BM	2,5 m	607066**	90
	8019	PC	BM	2,5 m	607172**	90
	8024	PC	BM	2,5 m	607103**	90
	8028	PC	BM	2,5 m	607141**	90
	9003	PC	BM	2,5 m	607011	90
	9005	PC	BM	2,5 m	607134**	90
Z 08	1001	PC	BM	2,5 m	611032	90
	1011	PC	BM	2,5 m	611339**	90
	1015	PC	BM	2,5 m	611025	90
	105	PC	BM	2,5 m	611056	90
	107	PC	BM	2,5 m	611070**	90
	119	PC	BM	2,5 m	611193**	90
	120	PC	BM	2,5 m	611209**	90
	125	PC	BM	2,5 m	611254	90
	136	PC	BM	2,5 m	611360**	90
	138	PC	BM	2,5 m	611384**	90
	201	PC	FP	2,5 m	612015**	90
	202	PC	FP	2,5 m	612022**	90
	203	PC	FP	2,5 m	612039**	90
	213	PC	FP	2,5 m	612138**	90
	217	PC	FP	2,5 m	612176**	90
	7037	PC	BM	2,5 m	611063	90
	8019	PC	BM	2,5 m	611179**	90
	8024	PC	BM	2,5 m	611100**	90
	8028	PC	BM	2,5 m	611148**	90
Z 09	9003	PC	BM	2,5 m	611018	90
	9005	PC	BM	2,5 m	611131	90
	1001	PC	BM	2,5 m	615030	80
	1011	PC	BM	2,5 m	615337	80
	1015	PC	BM	2,5 m	615023	80
	105	PC	BM	2,5 m	615054	80
	107	PC	BM	2,5 m	615078	80
	119	PC	BM	2,5 m	615191	80
	120	PC	BM	2,5 m	615207**	80
	125	PC	BM	2,5 m	615252	80
	136	PC	BM	2,5 m	615368**	80
	138	PC	BM	2,5 m	615382**	80
	201	PC	FP	2,5 m	616013**	80
	202	PC	FP	2,5 m	616020	80



Z 09	203	PC	FP	2,5 m	616037**	80
	206	PC	FP	2,5 m	616068**	80
	213	PC	FP	2,5 m	616136	80
	216	PC	FP	2,5 m	616167	80
	224	PC	FP	2,5 m	618246**	80
	230	PC	FP	2,5 m	618307**	80
	7037	PC	BM	2,5 m	615061	80
	8019	PC	BM	2,5 m	615177**	80
	8024	PC	BM	2,5 m	615108	80
	8028	PC	BM	2,5 m	615146	80
Z 10	9003	PC	BM	2,5 m	615016	80
	9005	PC	BM	2,5 m	615139	80
	1001	PC	BM	2,5 m	623035	80
	1011	PC	BM	2,5 m	623332**	80
	1015	PC	BM	2,5 m	623028	80
	105	PC	BM	2,5 m	623059	80
	107	PC	BM	2,5 m	623073**	80
	119	PC	BM	2,5 m	623196**	80
	125	PC	BM	2,5 m	623257	80
	138	PC	BM	2,5 m	623387**	80
Z 12	184	PC	BM	2,5 m	640131	80
	201	PC	FP	2,5 m	624018**	80
	202	PC	FP	2,5 m	624025**	80
	203	PC	FP	2,5 m	624032**	80
	205	PC	FP	2,5 m	624056**	80
	211	PC	FP	2,5 m	624117**	80
	213	PC	FP	2,5 m	624131**	80
	226	PC	FP	2,5 m	624261**	80
	228	PC	FP	2,5 m	624285**	80
	7037	PC	BM	2,5 m	623066	80
Z 12	8019	PC	BM	2,5 m	623172**	80
	8024	PC	BM	2,5 m	623103**	80
	8028	PC	BM	2,5 m	623141	80
	9003	PC	BM	2,5 m	623011	80
	9005	PC	BM	2,5 m	623134	80
	1001	PC	BM	2,5 m	660924**	100
	1011	PC	BM	2,5 m	661228**	100
	1015	PC	BM	2,5 m	660917	100
	105	PC	BM	2,5 m	660948	100
	107	PC	BM	2,5 m	660962**	100
Z 12	119	PC	BM	2,5 m	661082	100
	125	PC	BM	2,5 m	661143**	100
	201	PC	FP	2,5 m	661310**	100
	7037	PC	BM	2,5 m	660955**	100
	8019	PC	BM	2,5 m	661068**	100
	8024	PC	BM	2,5 m	660993**	100
	8028	PC	BM	2,5 m	661037**	100
	9003	PC	BM	2,5 m	660900	100
	9005	PC	BM	2,5 m	661020**	100



ZAPOZNAJ SIĘ Z NASZYM PIKTOGRAMAMI

GET FAMILIAR WITH OUR PICTOGRAMS

MACHEN SIE SICH MIT UNSEREN PIKTOGRAMMEN VERTRAUT

MATERIAŁ/ MATERIAL/ MATERIAL

 Polistyren ekstrudowany Extruded polystyrene Extrudiertes polystyrol	 Stal nierdzewna Stainless steel Edelstahl	 Drewno Wood Holz
 Aluminium Aluminium Aluminium	 Mosiądz Brass Messing	 Struktura drewna 3D 3D wood texture 3D - Holzstruktur
 Polichlorek winylu Polyvinyl chloride Polyvinyl chlorid	 MDF MDF MDF	

POZOSTAŁE/ OTHERS/ SONSTIGE

 Produkt do podłóg LVT A product for LVT flooring Produkt für LVT-Bodenbeläge	 Akcesoria Accessories Zubehör	 Produkt przeznaczony do malowania Product intended for painting Für Malerarbeiten bestimmtes Erzeugnis
 Profil oświetleniowy Lighting profile Beleuchtungsprofil	 Max. pokrycie dylatacji Max. expansion joint coverage Max. Fugenabdeckung	 Cięcie za pomocą piły z drobnymi ząbkami Cutting with a fine-toothed saw Schneiden mit einer feinzahnigen Säge
 Z surowców naturalnych Made from natural materials Aus natürlichen Ressourcen	 Produkt do użytku wewnątrz i na zewnątrz Product for indoor and outdoor use Produkt für den Innen- und Außenbereich	 Cięcie za pomocą pilarki ukosowej Cutting with a mitre saw Schneiden mit einer Gehrungssäge
 Profil do wyginania A profile for bending Biegeprofil	 Montaż Assembly Montage	 Cięcie za pomocą gilotyny Guillotine cutting Schneiden mit der Guillotine
 Klasa ścieralności Abrasion class Abriebfestigkeitsklasse	 Produkt nie nadaje się do malowania The product is not suitable for painting Das Produkt ist nicht zum Streichen geeignet	 Kod QR - szczegółowa instrukcja montażu QR code - detailed assembly instructions QR-Code - ausführliche Installationsanleitung
 Do ogrzewania podłogowego For underfloor heating Für Fußbodenheizung		

SYMBOLE LOGISTYCZNE/ LOGISTICS SYMBOLS/ LOGISTISCHE SYMBOLE

 Ilość w opakowaniu jednostkowym Quantity per unit pack Menge pro Packung	 Kolor lub deseń produktu Product colour or design Produktfarbe oder - design	 Listwa/ profil Strip/Profile Leiste/Profil	 Zakończenie lewe Left-hand end cap Linksseitiges Abschlusstück
 Ilość w opakowaniu zbiorczym Quantity per bulk package Menge pro Sammelverpackung	 Długość produktu Product length Produktlänge	 Narożnik zewnętrzny External corner Außenecke	 Zakończenie prawe Right-hand end cap Rechtsseitiges Abschlusstück
 Ilość na palecie Pallet quantity Anzahl pro Palette	 Wysokość produktu Product height Produkthöhe	 Narożnik wewnętrzny Internal corner Innenecke	 Komplet zakończeń Set of end caps Abschlusstücke Komplett
 Pojemność jednostkowa Unit volume Volumen	 Grubość produktu Product thickness Produktdicke	 Łącznik Connector Verbindungsstück	 Narożnik MDF MDF corner MDF-Ecke

ZAPOZNAJ SIĘ Z NASZYM PIKTOGRAMAMI
 GET FAMILIAR WITH OUR PICTOGRAMS
 MACHEN SIE SICH MIT UNSEREN PIKTOGRAMMEN VERTRAUT

EFEKT WYKOŃCZENIA PRODUKTÓW/ TYPES OF PRODUCT FINISHES/ VEREDELUNG

AM Produkt anodowany - matowy Anodised product – matt Eloxiertes Produkt - matt	LS Lakier satynowy Satin lacquer Lack satiniert	BM Produkt barwiony w masie - matowy Full body coloured product - matt Einfarbiges Produkt - matt
CP Chrom połysk Chrome gloss Chrom glanzend	OT Okleina połmat Foil with wood structure Folie mit Holzstruktur	BP Produkt barwiony w masie - połysk Full body coloured product - gloss Einfarbiges Produkt - glanzend
D Produkt do malowania matowy Product for painting, matt Produkt zum Streichen, matt	PB Stal nierdzewna naturalna Natural stainless steel Edelstahl natürllich	FP Folia połysk Gloss foil Folie glanzend
FM Folia matowa Matt foil Folie matt	SZ Stal nierdzewna szczotkowana Brushed stainless steel Edelstahl geburstet	LM Lakier matowy Matt lacquer Mattlackierung
LT Lakier połmat Semi-gloss lacquer Lack halbmatt	AP Produkt anodowany - połysk Anodised product – gloss Eloxiertes Produkt - glanzend	LP Lakier połysk Gloss lacquer Lack glanzend
MM Malowanie proszkowe - matowe Powder coating - matt Pulverbeschichtung - matt	MP Malowanie proszkowe - połysk Powder coating - gloss Pulverbeschichtung - glanzend	OM Okleina mat Foil with wood finishes Folie mit Holzoptik
S Wykończenie surowe Raw finish Rohe Oberfläche	SP Polerowane aluminium lub mosiądz Polished aluminium or brass Poliertes Aluminium oder Messing	VP Wysoki połysk - stal nierdzewna Stainless steel - high gloss Hochglanz - Edelstahl
PB Lakier wysoki połysk High-gloss lacquer Hochglanz-Lack		

WARUNKI UŻYTKOWANIA PRODUKTÓW

CONDITIONS OF USE OF THE PRODUCTS

VERWENDUNGSBEDINGUNGEN FÜR DIE PRODUKTE

W trosce o Twoje zdrowie, bezpieczeństwo oraz długą żywotność produktów firmy Cezar przygotowaliśmy ogólne porady dotyczące montażu i użytkowania naszych wyrobów. W szczególności należy pamiętać, że:

- elementy wykończeniowe (listwy PVC, profile aluminiowe i mosiężne ze stali nierdzewnej) należy chronić przed zabrudzeniem materiałami mokrymi (beton, zaprawa, klej, fugi do płytek itp.) stosowanymi w przemyśle budowlanym, np.:
w przypadku zabrudzenia należy niezwłocznie zmyć zanieczyszczenie czystą wodą,
- do przycinania profili metalowych nie stosować narzędzi mogących spowodować pękanie się materiału,
- do czyszczenia elementów metalowych nie należy stosować środków zawierających chlor lub inne substancje żrące,
- do montażu profili metalowych stosować tylko kleje montażowe i silikony neutralne chemicznie,
- do czyszczenia elementów z tworzyw sztucznych nie należy używać żadnych materiałów czyszczących zawierających rozpuszczalniki,
- elementy na których pozostały reszki etykiet, metek cenowych czy taśm należy zmyć szmatką nasączoną denaturatem,
- przed układaniem podkładów pod panele podłogowe posadzka powinna być oczyszczona i zabezpieczona przed wilgocią folią PE,
- do konserwacji podłóg drewnianych, drewnopochodnych, paneli ściennych oraz parapetów należy używać środków czyszczących przyjaznych dla środowiska naturalnego i nie wchodzących w reakcję z laminatem pokrywającym ich powierzchnię,
- do czyszczenia powierzchni trzeba stosować tkaninę o wysokim współczynniku pochłaniania wilgoci.

Pamiętaj, aby wszelkie prace budowlane były wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników, którzy respektują przepisy prawa budowlanego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wyroby, które zostały użyte niezgodnie z przeznaczeniem, lub uległy uszkodzeniu w trakcie nieprawidłowego montażu.

For the sake of your health, safety and the long life of products by Cezar, we have prepared general advice on the installation and use of our products. In particular, remember the following:

- finishing elements (PVC strips, aluminium and brass stainless steel profiles) must be protected from contamination with wet materials, such as concrete, mortar, adhesive, tile grout, etc. used in the construction industry, for example in the event of contamination, the contamination must be washed off immediately with clean water,
- do not use tools that could overheat the material when cutting metal profiles,
- do not use agents containing chlorine or other corrosive substances to clean metal parts,
- use only chemically neutral mounting adhesives and silicones for installation of metal profiles,
- do not use any cleaning materials containing solvents to clean plastic parts,
- any parts with residues of labels, price tags or tapes should be washed off with a cloth soaked in denatured alcohol,
- the floor for laying laminate flooring underlay should be cleaned and protected against moisture with a PE film before laying the underlay,
- for maintenance of wooden and wood based floors, wall panels and window sills, use environmentally friendly cleaning agents and do not react with the laminate flooring,
- use a fabric with a high moisture-absorbing capacity to clean the surface.

Remember to make sure that any construction work is carried out by qualified workers who respect building regulations. The manufacturer shall not be held liable for the products which have been used other than for their intended purpose or damaged during improper installation.

Im Interesse Ihrer Gesundheit, Ihrer Sicherheit und der Langlebigkeit der Produkte von Cezar haben wir allgemeine Hinweise für die Montage und den Gebrauch unserer Produkte zusammengestellt. Dabei ist insbesondere Folgendes zu beachten:

- Verkleidungselemente (PVC-Leisten, Aluminium und Messingprofile aus rostfreiem Stahl) müssen vor Verunreinigungen mit feuchten Baustoffen (Beton, Mörtel, Kleber, Fugenmörtel usw.) geschützt werden, z. B.: Im Falle einer Verunreinigung muss diese sofort mit sauberem Wasser abgewaschen werden.
- Beim Schneiden von Metallprofilen keine Werkzeuge verwenden, die das Material überhitzen können,
- Chlorhaltige Mittel oder andere ätzende Stoffe sollten nicht zur Reinigung von Metallteilen verwendet werden.
- Für die Montage von Metallprofilen nur chemisch neutrale Montagekleber und Silikone verwenden.
- Zur Reinigung von Kunststoffteilen dürfen keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel verwendet werden.
- Eventuelle Rückstände von Etiketten, Preisschildern oder Klebebandern sollten mit einem in denaturiertem Alkohol getränkten Tuch abgewaschen werden.
- Der Boden sollte gereinigt und mit PE-Folie vor Feuchtigkeit geschützt werden, bevor die Unterlage für die Bodenplatten verlegt wird.
- Für die Pflege von Holz- und Holzwerkstoffböden, Wandplatten und Fensterbänken sind umweltfreundliche Reinigungsmittel zu verwenden, die nicht mit dem Laminat reagieren, das die Oberfläche bedeckt.
- Zur Reinigung der Oberfläche muss ein Gewebe mit hoher Feuchtigkeitsaufnahme-fähigkeit verwendet werden.

Achten Sie darauf, dass alle Bauarbeiten von qualifizierten Arbeitskräften ausgeführt werden, die die Bauvorschriften einhalten. Der Hersteller haftet nicht für Produkte, die nicht bestimmungsgemäß verwendet wurden oder bei unsachgemäßer Installation beschädigt wurden.

! W czasie wykonywania pracy należy stosować się do ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy. Uchroni to przed nieprzyjemnymi urazami oraz zapewni odpowiedni poziom bezpieczeństwa i pewny montaż!

! Observe the general EHS rules when carrying out work. This could protect you from injuries and ensure adequate safety and secure installation!

! Bei der Durchführung der Arbeiten müssen die allgemeinen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften eingehalten werden. So schützen Sie sich vor unangenehmen Verletzungen und sorgen für ausreichende Sicherheit und einen sicheren Einbau!

i Kolor wyrobu z różnych partii produkcyjnych może nieznacznie różnić się między sobą odcieniem.

i The colour of the products from different production batches may vary slightly in shade.

i Die Farbe des Produkts aus verschiedenen Produktionschargen kann leicht variieren.



CEZAR
ul. Strefowa 2
19-300 Elk, Poland
tel. +48 87 620 99 00
www.cezar.eu
E-mail: cezar@cezar.eu



Postępowanie z odpadami - sposób ich segregacji - musi być zgodne z krajowymi i lokalnymi przepisami.